


**Canada Post**  
 Postage paid


**Postes Canada**  
 Port payé

---

**Book Tarif**  
**rate des livres**

**K1A 0S9**  
**OTTAWA**

If undelivered, return COVER ONLY to:  
 Canadian Government Publishing Centre,  
 Supply and Services Canada,  
 Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
 retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
 Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
 Approvisionnement et Services Canada,  
 Ottawa, Canada, K1A 0S9

Cinqième rapport du Comité  
 commencé le 16 juin 1986

TUESDAY, JUNE 17, 1986

Sur motion de Nelson Riis, il est convenu — Que le texte du  
 Cinquième Rapport à soumettre à la Chambre des communes  
 soit livré aux membres du Comité avant 17 h 30 ce jour et que  
 ceux-ci puissent le discuter avec les membres du Comité.  
 19 juin 1986, jour de la publication de la cinquième partie  
 des procès-verbaux.

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don  
 Blinkern, Murray Dorin, George Minaker, Nelson Riis,  
 Norman V. Wilson, Paul W. McCroskey, Aldous Nicholson,  
 Nelson Riis, Norman V. Wilson et Geoff Wilson.

Acting Member Jim Jagan for Paul W. McCroskey.

Other Members present: David Desbois et Allan McKinnon.

In attendance: From the Research Branch of the Library of  
 Parliament: Terrence J. Thomas and Laurent Desbois,  
 Research Officers.

By unanimous consent, it was agreed — That the Committee  
 resolve itself into an interim meeting, with interpretation  
 and adjourning.

By unanimous consent, the Committee resumed consideration  
 of its Order of Business pursuant to Standing Order  
 96(2) in relation to the Department of Insurance (See  
 Minutes of Proceedings and Evidence of Monday, April 14,  
 1986, Issue No. 3 and of Monday, April 21, 1986, Issue No.  
 9).

The Committee resumed consideration of a Draft Report to  
 the House.

At 5:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of  
 the Chair.

WEDNESDAY, JUNE 18, 1986

(37)

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs  
 met in camera at 1:00 o'clock p.m. this day, the Chairman,  
 Don Blinkern, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don  
 Blinkern, Paul McCroskey, Aldous Nicholson, Nelson Riis  
 and Geoff Wilson.

In attendance: From the Research Branch of the Library of  
 Parliament: Terrence J. Thomas and Laurent Desbois,  
 Research Officers.

The Committee resumed consideration of its Order of  
 Business pursuant to Standing Order 96(2) in relation to the  
 Department of Insurance. (See Minutes of Proceedings and  
 Evidence of Monday, April 14, 1986, Issue No. 3 and of  
 Monday, April 21, 1986, Issue No. 9).

The Committee resumed consideration of a Draft Report of  
 the House.

It was agreed — That the Draft Report, as amended, be  
 presented.

At 5:00 p.m. — That the Chairman present to the House the  
 Draft Report, as amended, as the Committee's Fifth  
 Report to the House on Thursday, June 26, 1986.

PROCÈS-VERBAUX

LE MARDI 17 JUIN 1986

Sur motion de Nelson Riis, il est convenu — Que le texte du  
 Cinquième Rapport à soumettre à la Chambre des communes  
 soit livré aux membres du Comité avant 17 h 30 ce jour et que  
 ceux-ci puissent le discuter avec les membres du Comité.  
 19 juin 1986, jour de la publication de la cinquième partie  
 des procès-verbaux.

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don  
 Blinkern, Murray Dorin, George Minaker, Nelson Riis,  
 Norman V. Wilson, Paul W. McCroskey, Aldous Nicholson,  
 Nelson Riis, Norman V. Wilson et Geoff Wilson.

Acting Member Jim Jagan for Paul W. McCroskey.

Autres membres présents: David Desbois et Allan McKinnon.

Ainsi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque  
 du Parlement: Terrence J. Thomas et Laurent Desbois,  
 attachés de recherche.

Par consentement unanime, il est convenu — Que le Comité  
 se réunisse en séance d'attente à huis clos, avec services d'interprétation  
 et d'adjournement.

Par consentement unanime, le Comité reprend l'étude de son  
 ordre de travail relatif au Département des assurances, conformément  
 aux pouvoirs que lui confère l'article 96(2) du Règlement. (Voir Procès-verbaux  
 et témoignages du lundi 14 avril 1986, fascicule n° 3 et du lundi 21 avril 1986,  
 fascicule n° 9).

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport à la  
 Chambre.

À 17 h 30, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation  
 du président.

LE MERCREDI 18 JUIN 1986

(37)

Le Comité permanent des finances et des affaires économiques  
 se réunit en comité restreint à huis clos, à 13 h 28, sous la  
 présidence de Don Blinkern, président.

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blinkern,  
 Paul McCroskey, Aldous Nicholson, Nelson Riis et Geoff  
 Wilson.

Ainsi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque  
 du Parlement: Terrence J. Thomas et Laurent Desbois,  
 attachés de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de travail relatif au  
 Département des assurances, conformément aux pouvoirs que  
 lui confère l'article 96(2) du Règlement. (Voir Procès-verbaux  
 et témoignages du lundi 14 avril 1986, fascicule n° 3 et du  
 lundi 21 avril 1986, fascicule n° 9).

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport à la  
 Chambre.

Il est convenu — Que le projet de rapport soit approuvé, avec  
 les modifications proposées.

IL EST DÉJURÉ — Que le président soumette à la  
 Chambre le rapport du Comité déposé modifié, à l'issue de